

**Együttműködési megállapodás**  
**Magyarországnak az ún. Túlzott hiány eljáráshoz kapcsolódó jelentéstételi**  
**kötelezettsége teljesítése tárgyában**

amely létrejött

egyrészt a Központi Statisztikai Hivatal (1024 Budapest, Keleti Károly u. 5-7.; képviselője elj.: **dr. Vukovich Gabriella**; a továbbiakban: KSH),

másrészt a Nemzetgazdasági Minisztérium (1051 Budapest, József nádor tér 2-4.; képviselője elj.: **Varga Mihály**; a továbbiakban: NGM),

harmadrészt a Magyar Nemzeti Bank (1054 Budapest, Szabadság tér 8-9.; képviselője elj.: **dr. Matolcsy György**; a továbbiakban: MNB)

– együttesen: Felek – között, az alábbiak szerint.

#### **Az együttműködési megállapodás célja**

A jelen együttműködési megállapodás célja, hogy megfelelően szabályozott keretrendszer biztosítson az ún. túlzott hiány eljárás (Excessive deficit procedure) és az ehhez kapcsolódó, az Európai Unió tagállamait terhelő jelentéstételi kötelezettség (EDP jelentés) teljesítése terén a Felek hatékony együttműködéséhez.

Tekintettel arra, hogy a 479/2009/EK tanácsi rendelet alapján a tagállamoknak a tényleges kormányzati hiányokról és államadósságuk szintjéről évente két alkalommal kell az EDP jelentés keretében adatszolgáltatást teljesíteniük a Bizottság (Eurostat) részére, amelynek összeállításában a KSH-n kívül az MNB és NGM is részt vesz, ezért a Felek az együttműködésük rendjét, a Felek jogait, és kötelezettségeit, valamint a felelősségi rendet jelen együttműködési megállapodásban kívánják rendezni.

#### **Az együttműködés keretei**

Felek jelen együttműködési megállapodásban rögzített feladatok elvégzése érdekében szakmai munkacsoportot és vezetői testületet hoznak létre.

#### **A szakmai munkacsoport feladatai és működése**

1. A szakmai munkacsoport a KSH vezetésével, az NGM és az MNB részvételével alakul meg és működik.
2. A szakmai munkacsoport tagjai: a három intézmény témáért felelős szakértői.

A szakmai munkacsoport vezetője: a KSH által kijelölt vezető.

3. A szakmai munkacsoport feladata a kormányzati statisztikákkal és az EDP jelentéssel kapcsolatos módszertani kérdések megvitatása, döntések meghozatala, valamint a jelentés összeállításának

ütemezett lebonyolítása. A szakmai munkacsoport döntéseit konszenzussal hozza, konszenzus hiányában a 6. pontban foglaltak az irányadók.

4. A szakmai munkacsoport vezetőjének feladata a jelentések, illetve a számításokhoz kapcsolódó munkák összeállításának ütemezése, az összeállítással kapcsolatos munkák megszervezése, koordináció, emlékeztetők készítése.

5. A szakmai munkacsoport havonta, az EDP jelentés összeállításának időszakában szükség szerint tanácskozik, a módszertani kérdésekhez háttéranyagot ír, és azt eljuttatja a vezető testület tagjainak. Az elkészült EDP jelentést és az eldöntött, illetve függőben lévő módszertani kérdésekről készített tájékoztatót a kiküldési határidő előtt legalább egy héttel a munkacsoport vezetője eljuttatja a vezetői testület számára.

6. Módszertani döntések meghozatala során a szakmai munkacsoport tagjai konszenzusra törekednek, ennek hiányában az EDP jelentés összeállításáért módszertani felelősséget viselő KSH álláspontja a döntő, illetve a Vezetői testület dönt. Módszertani döntések meghozatala történhet szakmai munkacsoport ülésen, vezetői testületi ülésen vagy két ülés között írásos formában. A módszertani döntésekről minden esetben tájékoztatni kell a vezetői testületet.

7. A szakmai munkacsoport üléseiről minden esetben emlékeztetőt kell felvenni. Az emlékeztető készítéséért a munkacsoport vezetője a felelős. Az emlékeztetőt a munkacsoport vezetője küldi meg a vezetői testület tagjainak.

8. Az EDP Jelentés elfogadásának konzultációs időszakában szükséges teendőket, adatszolgáltatásokat a szakmai munkacsoport vezetője koordinálja.

9. Az EDP jelentéshez kapcsolódó, a Bizottság (Eurostat) konzultációs és módszertani látogatásának előkészítését a szakmai munkacsoport a jelen megállapodás 28-32. pontjában foglaltak szerint végzi.

#### **A vezetői testület feladatai és működése**

10. A végleges formában összeállított EDP jelentést a vezetői testület hagyja jóvá, és dönt a vitás kérdésekről.

11. A vezetői testület tagjai: a KSH elnöke  
az MNB Statisztikai Igazgatóságot felügyelő alelnöke  
az NGM államháztartásért felelős államtitkára

A vezetői testület vezetője: a KSH elnöke.

12. A vezetői testület ülésén azok tagjain kívül, a szakmai munkacsoport vezetője, továbbá meghívott szakértők vesznek részt.

13. A vezetői testület üléseit szükség szerint tartja, de évente legalább kétszer, az EDP jelentés beadását 1 héttel megelőzően ülésezik.

14. A vezetői testület az ülésen dönt a vitás módszertani kérdésekről, a szakmai munkacsoport által elkészített előkészítő feljegyzés és egyéb releváns információk alapján.

15. A vezetői testület döntéseit konszenzussal hozza, amennyiben nincs konszenzus, akkor a KSH álláspontja a döntő.

16. Az intézményi vezetők haladéktalanul tájékoztatják egymást, illetve a szakmai munkacsoportot, amennyiben az EDP jelentés elfogadásának részükről akadálya merül fel.

17. A vezetői testület üléseiről minden esetben emlékeztetőt kell felvenni. Az emlékeztető készítéséért a szakmai munkacsoport vezetője a felelős. Az emlékeztetőt a testület vezetője küldi meg a szakmai munkacsoport tagjainak.

#### **Az EDP jelentés összeállítása**

18. Az EDP jelentés elkészítésében a KSH, az NGM és az MNB a következő munkamegosztás szerint vesz részt:

a/ A KSH állítja össze a nem pénzügyi számlák alapján az egyenlegekre és azok levezetésére vonatkozó adatokat (kölségetési adatokból és más statisztikai adatgyűjtésekből alszektoronként) a lezárt (és nemzeti számlákkal is alátámasztott) „t-1, t-2, t-3, t-4” tényidőszakokra.

b/ Az NGM állítja össze a „t” tárgyévi időszakra vonatkozó becsléseket, beleértve a „t” időszak adósságállományának számítását is.

c/ Az MNB állítja össze a pénzügyi számlák alapján az államadósság (eszközfajta szerint bontott állományok) és a finanszírozás (az egyenleg és az adósságváltozás kapcsolatának bemutatása alszektoronként) adatait a „t-1, t-2, t-3, t-4” tényidőszakokra.

d/ A egyes tájékoztató adatokat tartalmazó tábla pénzügyi számlákat érintő adatait az NGM és az MNB állítja elő, a bruttó hazai termék (GDP) és a bruttó nemzeti jövedelem (GNI) adatokért a KSH a felelős.

19. Az EDP jelentés összeállításához az Országos Statisztikai Adatgyűjtési Program (OSAP) részeként, kormányrendeletben a KSH által elrendelt adatszolgáltatások pontos, határidőre történő teljesítése szükséges. Az államháztartásra vonatkozó adatszolgáltatásokat a Magyar Államkincstár teljesíti, az adatok minőségéért az NGM a felelős. Az államháztartásra, kormányzati szektorra vonatkozóan az OSAP részeként a KSH által közvetlenül gyűjtött statisztikai adatok minőségéért a KSH a felelős. Az államháztartásra, kormányzati szektorra vonatkozóan az MNB által közvetlenül gyűjtött adatok minőségéért az MNB felelős.

20. A 479/2009/EK tanácsi rendeletet módosító 679/2010/EU tanácsi rendeletnek megfelelően a KSH-nak joga van minden adathoz és információhoz hozzáférni, amely az EDP jelentés összeállításához szükséges. Az együttműködő felek mindent megtesznek ennek biztosítása érdekében.

21. Mindhárom Fél felelősséget vállal az EDP jelentés, illetve az azt megalapozó nemzeti számlák összeállításához általa szolgáltatott adatok minősége tekintetében. Az EDP jelentés tartalmáért a KSH, az NGM és az MNB együttesen, az általuk beépített adatok mértékéig felel.

22. A szakmai munkacsoport az aktuális összeállítási időszak elején rögzíti a kormányzati szektorba tartozó gazdasági szervezetek körét, a besorolt nem államháztartási szervezetek tételes jegyzékét, és áttekinti azokat a jelentősebb gazdasági eseményeket, amelyek elszámolása módszertani problémát jelenthet.

23. A szakmai munkacsoport tagjai az EDP jelentés saját feladatkörükbe tartozó részterületek adatainak összeállítása során folyamatosan konzultálnak egymással, az EDP jelentéshez szükséges, rendelkezésükre álló információkat, illetve az elkészült résztermékeket és az általuk végzett számítások háttér-dokumentációit egymás rendelkezésére bocsátják. Az átvett adatokat a Felek a bizalmas adatok kezelésére vonatkozó jogszabályok és saját belső eljárásrendjük szerint kezelik.

24. Amennyiben valamely, az EDP jelentés tartalmát jelentősen befolyásoló kérdésben a szakmai munkacsoport nem tud konszenzusra jutni bármely Fél vezetője kezdeményezheti a vezetői testületi egyeztetést.

25. A vezetői egyeztetést előkészítő feljegyzésben minden esetben be kell mutatni a szakmai munkacsoportban kialakult többségi és kisebbségi álláspontokat, illetve a vonatkozó témakörben beszerzett nemzetközi tapasztalatokat. A vezetői testület dönt a felterjesztett módszertani kérdésekben, illetve döntést hoz arról, hogy mely vitás ügyek kerüljenek a „Code of Best Practice<sup>1</sup>” c. uniós dokumentumban foglaltaknak megfelelően olyan határidővel a Bizottság (Eurostat) elé, hogy annak állásfoglalása a jelentés elkészítéséhez időben megérkezzen. Az állásfoglalás kérését a KSH továbbítja az Eurostat-nak.

26. A végleges formájában összeállított, a Felek vezetői által jóváhagyott EDP jelentést a 479/2009/EK tanácsi rendelet előírásai szerint, évente két alkalommal, április 1-ig és október 1-ig a KSH küldi meg a Bizottságnak (Eurostat).

27. Az EDP jelentést a KSH hozza nyilvánosságra, április 1-jén és október 1-jén 9 órakor, munkaszüneti nap esetén a kiküldés napján, a KSH honlapján történő közzététellel. A végleges EDP jelentések nyilvánosságra hozatali időpontja megegyezik a Bizottság (Eurostat) EDP jelentésről szóló sajtóközlemény időpontjával.

#### **A Bizottság (Eurostat) látogatásainak előkészítése**

28. A Bizottság (Eurostat) konzultációs és módszertani látogatását a szakmai munkacsoport készíti elő, az előkészítést a szakmai munkacsoport vezetője koordinálja.

29. A látogatást megelőzően kiküldendő dokumentáció összeállításáért a szakmai munkacsoport vezetője a felelős. Ő jelöli ki az egyes pontok megválaszolásáért felelős intézményt és fogja össze, majd küldi el a Bizottságnak (Eurostat) az elkészült dokumentációt.

30. A látogatások alkalmával tartott megbeszéléseken a munkacsoport és a vezetői testület tagjai, illetve az általuk kijelölt személyek képviselik a magyar fél álláspontját.

31. A konzultációs, és módszertani látogatásokról emlékeztetőt kell készíteni. Az emlékeztető elkészítéséért a szakmai munkacsoport vezetője a felelős.

32. A Bizottsággal (Eurostat) való kapcsolattartásért, és mindennemű adatszolgáltatásért, a KSH a felelős. Amennyiben az NGM vagy az MNB mégis közvetlenül fordulna a Bizottsághoz (Eurostat), akkor erről a KSH-t minden esetben értesíteni kell.

---

<sup>1</sup> Code of Best Practice on the compilation and reporting of data in the context of the excessive deficit procedure and Procedures for the consultation of the CMFB about the statistics underlying the Excessive Deficit Procedure (adopted by the ECOFIN on 18 February 2003)

### Egyéb nemzetközi adatszolgáltatások

33. Az éves kormányzati statisztikára épülő egyéb nemzetközi adatszolgáltatások – amelyek szorosan kötődnek az EDP jelentés adatállományához - tekintetében a Felek a következő munkamegosztás szerint járnak el: az IMF részére – az MNB közreműködésével – az NGM végzi a GFS adatszolgáltatást évente 1 alkalommal, az EKB részére az MNB küldi meg az államháztartás nem-pénzügyi és pénzügyi számláit tartalmazó GFS adatszolgáltatást évente két alkalommal. Mindkét adatállományt másolatban megküldik a KSH-nak is. Az IMF részére – az SDDS Plus adatszolgáltatás keretében, a kormányzati szektorra vonatkozóan – a KSH teljesíti a nem-pénzügyi számlákat érintő, az MNB teljesíti a pénzügyi számlákat érintő adatszolgáltatásokat.

### Egyéb rendelkezések

34. Jelen – határozatlan időre szóló – együttműködési megállapodás a Felek – eltérő időpontban történő aláírás esetén az utoljára aláíró Fél – általi aláírás napján lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit első alkalommal a 2015. április 1-ig elkészítendő EDP jelentésnél kell alkalmazni.

35. Jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg a 2004. februárban a KSH-PM-MNB között ugyanezen tárgyban megkötött megállapodás hatályát veszti.

36. A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az ún. túlzott hiány eljárásra és az EDP jelentésre irányadó közösségi jogszabályokban, illetőleg javasolt eljárási rendben, valamint a statisztikáról szóló 1993. évi XLVI. törvényben foglaltak az irányadók.

Budapest, 2015. március 9.

Budapest, 2015. március 9.

Budapest, 2015. március 9.

Központi Statisztikai Hivatal

Nemzetgazdasági Minisztérium

Magyar Nemzeti Bank

Dr. Vukovich Gabriella  
elnök



Varga Mihály  
miniszter



Dr. Matolcsy György  
elnök



